

Svizzera.  
La vostra piazza economica n. 1 in Europa.

[invest-in-switzerland.com](http://invest-in-switzerland.com)





## Vincenti, sulla piazza economica Svizzera.

In Svizzera l'estero è sempre molto vicino. L'economia elvetica è strettamente collegata ai mercati mondiali grazie alle esportazioni, a reti di filiali o a investimenti diretti.

La Svizzera cura queste relazioni e le allarga continuamente: nel 2009, ad esempio, vantava una rete di 20 accordi di libero scambio, oltre a quello siglato con l'UE. L'elenco è destinato ad allungarsi poiché l'apertura ad altri Paesi prosegue incontrastata.

Seppur votata all'internazionalità, la Svizzera ha saputo conservare gli atout che le derivano dalla sua situazione specifica: è infatti garante di stabilità sociale, politica ed economica. Le buone condizioni quadro consentono di assicurare alta qualità anche in altri ambiti. Gli atenei elvetici attraggono le più brillanti menti autoctone ed estere, e il nostro sistema di formazione professionale assicura la presenza di specialisti che vantano un ricco bagaglio di conoscenze ed esperienze pratiche e lo condividono in aziende insediate in Svizzera, mantenendo elevata la produttività. Le imprese, dal canto loro, sanno reagire prontamente agli sviluppi dell'economia grazie alla libera circolazione delle persone e a un mercato del lavoro flessibile.

Quando le aziende s'ingrandiscono e aprono nuovi centri di produzione o nuove sedi, i collaboratori non sono costretti a cambiare domicilio poiché l'infrastruttura svizzera è eccellente e affiancata da una rete capillare di trasporti pubblici.

Anche i contatti con le autorità sono più agevoli in Svizzera che altrove. Le aziende e gli investitori sono clienti a tutti gli effetti: hanno il diritto di pretendere buoni servizi, e li ricevono!

Se intendete stabilirvi o investire in Svizzera, troverete a vostra disposizione interlocutori competenti che vi affiancheranno lungo l'intero processo e vi apriranno le porte ai posti chiave: il presente opuscolo vi fornisce tutta una serie di preziose informazioni!

Il vostro successo economico dipende dalla scelta della giusta sede. Siamo lieti di aiutarvi a prendere una decisione: sulla piazza economica Svizzera sarete vincenti!

Jean-Daniel Gerber  
Segretario di stato e direttore della SECO  
Dipartimento federale dell'economia



## I vantaggi competitivi della Svizzera in sintesi.

### **Posizione favorevole e strategica, relazione stabile e affidabile con l'Europa.**

- Tre dei quattro maggiori mercati / principali economie dell'Europa confinano con la Svizzera
- Centro di comunicazione e trasporto tra il Nord e il Sud dell'Europa
- L'Unione europea è il principale partner commerciale della Svizzera; le relazioni sono assicurate da ampi accordi bilaterali
- Maggiori informazioni a pagina 6 e successive

### **Stabilità politica ed economica, relazioni internazionali.**

- Stabilità politica e sicurezza giuridica
- Molteplicità culturale, quattro lingue nazionali e l'inglese come lingua di comunicazione
- Economia fortemente orientata alle esportazioni; elevati investimenti diretti all'estero
- Maggiori informazioni a pagina 8 e successive

### **Ineguagliabile qualità di vita.**

- Città sicure, natura intatta
- Grande offerta culturale e sportiva
- Sistema sanitario di prim'ordine
- Maggiori informazioni a pagina 11

### **Leader in campo tecnologico; risorse umane qualificate.**

- Stretti rapporti tra ricerca ed economia, partecipazione allo scambio internazionale nel campo della ricerca
- Tirocini orientati alla pratica, atenei e scuole universitarie professionali con settori di ricerca di prestigio mondiale, scuole private e collegi di rinomanza internazionale
- Risorse umane motivate, leali e qualificate, con buone conoscenze linguistiche ed esperienza internazionale superiore alla media
- Ampia tutela della proprietà intellettuale
- Maggiori informazioni a pagina 12 e successive

### **Infrastruttura di prim'ordine.**

- Rete capillare di collegamenti stradali, ferroviari e aerei
- Approvvigionamento sicuro in energia, acqua e servizi di comunicazione
- Maggiori informazioni a pagina 15 e successive



#### **Forte piazza finanziaria, carico fiscale moderato.**

- Ampia offerta di prodotti bancari e assicurativi
- Condizioni di prestito favorevoli
- Alta stabilità dei prezzi / bassa inflazione a lungo termine
- Tassi fiscali competitivi a livello europeo
- Imposte moderate
- Maggiori informazioni a pagina 16 e successive

#### **Poli economici di rilevanza mondiale.**

- Concentrazione unica al mondo per la farmaceutica e le scienze umane
- Importante piazza finanziaria
- Leader di mercato nell'industria dell'orologeria di lusso
- Piattaforma di commercio delle materie prime di rilevanza mondiale, malgrado la scarsità di risorse proprie
- Leader europeo nell'ospitare sedi principali di aziende grazie alla sua posizione neutrale
- Maggiori informazioni a pagina 18 e successive

#### **Rapide e snelle procedure per l'insediamento di aziende.**

- Insediamento rapido e semplice d'impresе, diritto societario sperimentato
- Efficienza nelle pratiche amministrative e densità normativa contenuta
- Consulenza professionale
- Maggiori informazioni a pagina 20 e successive

#### **Assistenza professionale nell'insediamento.**

- Consulenza competente
- Intermediazione di referenti e di terreni commerciali
- Agevolazioni fiscali e possibilità di incentivazione finanziaria
- Maggiori informazioni a pagina 22 e successive

## Informazioni.

La Svizzera si è classificata prima fra i 133 paesi analizzati nel Global Competitiveness Index Report 2009–2010.

Si è collocata al vertice non solo nella graduatoria generale, ma anche in ciascuna delle otto valutazioni riguardanti cinque ambiti: istituzioni, infrastruttura, sanità, formazione e perfezionamento professionale, innovazione.

Ulteriori informazioni e il rapporto completo sono disponibili all'indirizzo: [www.wefforum.org](http://www.wefforum.org)



## Nel cuore dell'Europa.

### Informazioni.

#### La Svizzera in cifre 2008

PIL (nominale) in mld. CHF	532,1
Reddito nazionale pro capite in CHF	69'109
Tasso d'inflazione	2,4 %
Tasso di disoccupazione	2,6 %
Popolazione residente fissa in 1'000	7'593,5

Fonti: Credit Suisse, Economic Research;  
Ufficio federale di statistica (UST).

**La piazza economica Svizzera – un gioiello politicamente autonomo ma pienamente integrato nel cuore del suo più importante partner commerciale. Attraente, dinamica, semplice.**

La Svizzera è situata al centro dell'Europa. Crocevia di diverse culture, funge da ponte fra il Nord e il Sud dell'Europa sul piano della comunicazione e dei trasporti. Confina con tre dei quattro principali mercati europei. È indipendente dal punto di vista politico e non è membro dell'Unione Europea. Una politica europea dinamica e una serie di trattati bilaterali democraticamente legittimati garantiscono tuttavia a lungo termine un'intensa collaborazione politica con l'Europa e l'integrazione economica nel mercato europeo con quasi 500 milioni di clienti.





La Svizzera e l'Europa sono strettamente legate dal punto di vista economico. Salvo per i prodotti agricoli e quelli dell'industria alimentare, tra loro vige un regime di libero scambio. L'UE è di gran lunga il principale partner commerciale della Svizzera: gli scambi con l'UE rappresentano quattro quinti delle importazioni complessive di merci e tre quinti di tutte le esportazioni di beni. A sua volta la Svizzera è il terzo maggior mercato di esportazione dei prodotti UE, dopo gli Stati Uniti e la Russia. Inoltre, il 39,4 % degli investimenti diretti sono incentrati sull'UE. Il 71,6 % degli investitori in Svizzera proviene dall'UE.

## Informazioni.

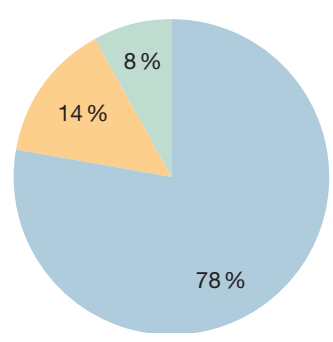
Tutto sugli accordi bilaterali:  
[www.europa.admin.ch](http://www.europa.admin.ch)

Con la libera circolazione illimitata delle persone, i cittadini dell'Europa dei Diciassette e dell'AELS hanno libero accesso al mercato del lavoro svizzero. Circa 599'000 cittadini dei 27 Stati dell'Unione europea lavorano in Svizzera, ovvero più del 14 % della popolazione attiva.

### Popolazione attiva in base alla nazionalità

Popolazione residente fissa in 1'000, 2008, 2° trimestre  
Fonte: Ufficio federale di statistica (UST)

	2008
Totale	4'229
Svizzeri	3'302
Stranieri	927
di cui UE <sup>1)</sup>	599



- Svizzeri
- UE
- Altri

<sup>1)</sup> 25 Stati dell'UE



## Sicurezza e stabilità.

**Solido sistema federalista, spirito imprenditoriale e una rete commerciale ampiamente ramificata sono sinonimo di sicurezza, crescita e successo.**

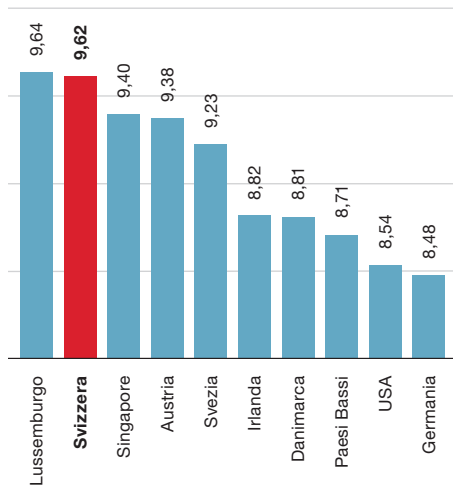
La Svizzera ha una struttura federalista e sul piano politico si suddivide in tre livelli: la Confederazione, 26 Cantoni sovrani e 2'650 Comuni indipendenti. I 26 Cantoni hanno, nel confronto internazionale, un grado massimo di potere decisionale. Dispongono di ampia libertà d'azione nella sanità, nella formazione e nella cultura. La politica gode di forte sostegno nella popolazione. Nei governi sono rappresentati i principali gruppi sociali, eletti direttamente dal popolo ogni quattro anni. Le decisioni si basano sulla ricerca del consenso e della concordanza. Il sistema giuridico stabile garantisce grande sicurezza anche per le attività economiche.

La stabilità politica è grande sebbene convivano gruppi linguistici e diverse culture. La Svizzera ha quattro lingue nazionali: il tedesco, il francese, l'italiano e il romancio. Anche l'inglese è molto diffuso, soprattutto in ambito professionale. La presenza di varie culture e l'alta percentuale di residenti stranieri rendono il paese un esempio di tolleranza e di apertura.

### Stabilità politica, 2008

Orientamento politico stabile = 10, instabile = 0

Fonte: IMD World Competitiveness Yearbook 2009



### Le principali città svizzere



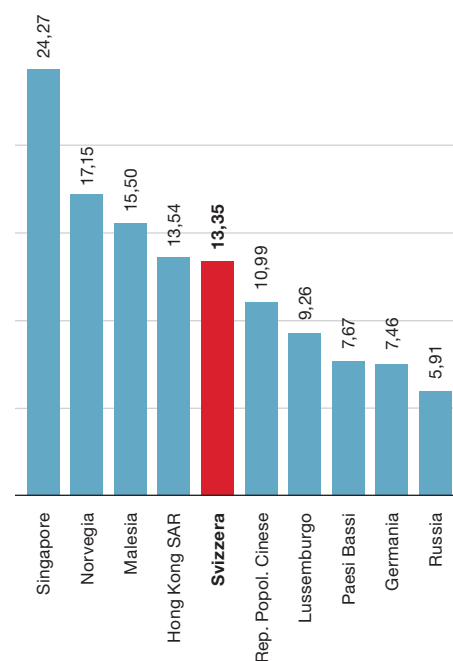


L'economia svizzera è tra le più liberali e competitive al mondo. Persistente stabilità del potere d'acquisto, tassi d'inflazione contenuti, bassi costi del capitale e un clima generalmente favorevole agli investimenti ne garantiscono la prosperità economica. Il prodotto interno lordo (PIL) pro capite si situa al quinto posto nella graduatoria mondiale ed è nettamente superiore alla media dell'UE: nel 2008 era pari a 69'109 CHF. Circa il 70 % del PIL proviene dal terziario, mentre l'industria ne genera il 28 %. I comparti chiave sono la chimica, i beni d'investimento e le banche. L'economia svizzera è dominata dalle piccole e medie imprese: più del 99 % delle imprese impiega meno di 250 persone.

Alla forza dell'economia elvetica contribuiscono anche i suoi stretti rapporti con realtà economiche estere. La Svizzera è membro dell'OMC e, oltre alla convenzione istitutiva dell'AELS e all'accordo di libero scambio con l'UE, vanta attualmente una rete di 20 accordi di libero scambio con Paesi extra UE. Un franco su due guadagnato in Svizzera proviene dall'esportazione di merci e servizi. Rispetto al prodotto interno lordo, il Paese si colloca, a livello mondiale, al quarto posto per investimenti diretti all'estero. A sua volta la Svizzera attrae molti investitori stranieri, soprattutto dall'UE e dagli Stati Uniti.

#### Bilancia commerciale in % del PIL, 2007

Fonte: IMD World Competitiveness Yearbook 2009





## Votata all'internazionalità.

**La Svizzera crede nei valori della neutralità e umanità, diplomazia e tolleranza: per questo rappresenta una sede interessante per le aziende estere.**

La Svizzera vive da secoli all'insegna del principio della neutralità come nessun altro Paese in Europa. Grazie a questa indipendenza politica, alla sua tradizione umanitaria e al suo impegno in favore del dialogo internazionale, numerose organizzazioni internazionali quali l'ONU o il CICR hanno sede in Svizzera.

Attiva anche sullo scacchiere della politica mondiale, la Svizzera è membro dell'ONU dal 2002 e collabora in seno ad istituzioni specializzate dell'ONU. È impegnata anche in importanti organizzazioni economiche quali l'Associazione europea di libero scambio AELS. Nel 1996 ha aderito al partenariato per la pace della NATO in veste di mediatore neutro. In particolari frangenti la diplomazia elvetica offre i suoi buoni uffici per tutelare gli interessi di Paesi che non intrattengono contatti politici tra loro. Infine, la Svizzera è spesso anche territorio neutrale per incontri e conferenze su temi politicamente delicati.

L'elevato grado di apertura e tolleranza favorisce l'insediamento di aziende estere, agevolando nella loro attività imprenditoriale.

### **Organizzazioni internazionali con sede in Svizzera**

Fonte: Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE)

AELS	Associazione europea di libero scambio	Ginevra	<a href="http://www.efta.int">www.efta.int</a>
BIE/ UNESCO	Ufficio internazionale dell'educazione/ Organizzazione delle Nazioni Unite per l'educazione, le scienze e la cultura	Ginevra	<a href="http://www.ibe.unesco.org">www.ibe.unesco.org</a>
BRI	Banca dei regolamenti internazionali	Basilea	<a href="http://www.biz.org">www.biz.org</a>
CERN	Organizzazione europea per la ricerca nucleare	Ginevra	<a href="http://public.web.cern.ch">public.web.cern.ch</a>
CICR	Comitato internazionale della Croce Rossa	Ginevra	<a href="http://www.icrc.org">www.icrc.org</a>
CIO	Comitato olimpico internazionale	Losanna	<a href="http://www.olympic.org">www.olympic.org</a>
FIFA	Federazione internazionale del calcio	Zurigo	<a href="http://www.fifa.com">www.fifa.com</a>
ISO	Organizzazione internazionale di normalizzazione	Ginevra	<a href="http://www.iso.org.com">www.iso.org.com</a>
OMC	Organizzazione mondiale del commercio	Ginevra	<a href="http://www.wto.org">www.wto.org</a>
OMS	Organizzazione mondiale della sanità	Ginevra	<a href="http://www.who.int">www.who.int</a>
UEFA	Unione europea delle federazioni calcistiche	Nyon	<a href="http://www.uefa.com">www.uefa.com</a>
UNHCR	Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati	Ginevra	<a href="http://www.unhcr.org">www.unhcr.org</a>
WWF	World Wide Fund for Nature	Gland	<a href="http://www.wwf.org">www.wwf.org</a>



## Ineguagliabile qualità di vita.

**In Svizzera si vive molto bene – grazie a una natura straordinaria, a un elevato standard di vita e a un’offerta eccezionale per lo sport, il tempo libero, la formazione e la cultura.**

La Svizzera è sinonimo di grande qualità di vita. Sia nelle città, sia nelle regioni rurali, si distingue per un’eccellente pagella in termini di reddito, sanità, ambiente e geografia, stabilità e sicurezza politica nonché libertà personali, vita in seno alla famiglia e alla società. Nonostante i prezzi relativamente alti, vanta il maggior potere d’acquisto al mondo grazie a redditi mediamente elevati e a un’imposizione fiscale moderata.

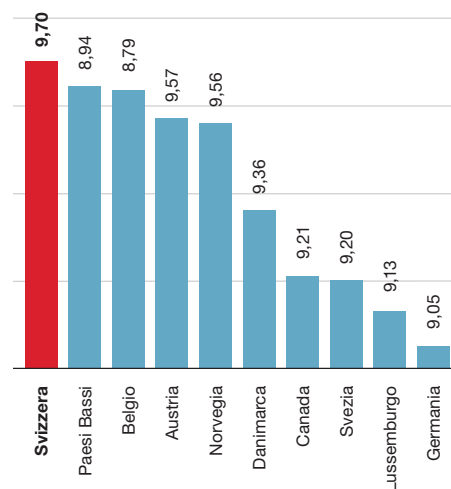
Un piccolo territorio offre le più svariate opportunità di svago e intrattenimento per tutti: amanti della natura, della cultura, dello sport, o persone semplicemente desiderose di riposo e tranquillità. Stazioni turistiche invernali ed estive, opere e teatri, eventi di caratura internazionale quali il Festival del film di Locarno o importanti musei, tutto è portata di mano. Grazie alla cultura della decentralizzazione, numerose sono le attività culturali, sportive e sociali anche al di fuori dei grandi centri urbani.

Il sistema sanitario svizzero è tra i migliori al mondo. Una fitta rete di ospedali pubblici e privati garantisce capillarmente un’eccellente assistenza medica. Il sistema previdenziale si basa sul cosiddetto principio dei tre pilastri: statale, aziendale e individuale.

### Qualità della vita, 2009

1 = bassa, 10 = alta

Fonte: IMD World Competitiveness Yearbook 2009





## Leader in campo tecnologico.

**Università rinomate, rete di rapporti internazionali, eccellenza nella ricerca – sono il frutto di un’oculata e mirata politica di formazione.**

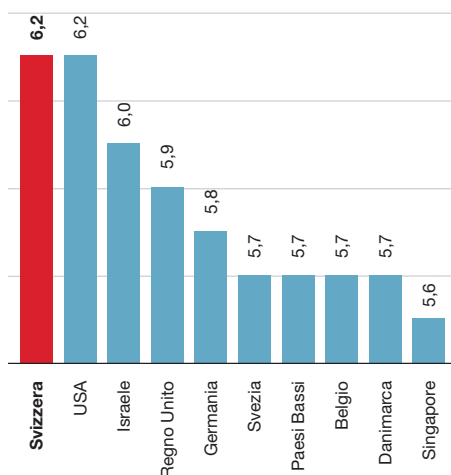
Risorse umane altamente qualificate e innovazioni continue sono un capitale importante per un Paese povero di materie prime come la Svizzera che orienta quindi la sua politica della formazione e della ricerca a questi valori. Scuole pubbliche, atenei, scuole universitarie professionali, istituti di formazione privati e collegi internazionali godono di prestigio mondiale. Una peculiarità del sistema elvetico consiste nella formazione parallela: oltre al percorso di studi tradizionale, nei settori artigianale, industriale e terziario, è garantita anche una formazione pratica che permette in seguito l’ulteriore perfezionamento presso scuole universitarie professionali.

La Svizzera destina quasi il 3% del proprio prodotto interno lordo alla ricerca e allo sviluppo. Università e politecnici si distinguono per una ricerca di altissimo livello, collaborando strettamente con comunità scientifiche internazionali. Inoltre, gli accordi bilaterali con l’UE consentono alla Svizzera di partecipare appieno ai programmi di ricerca dell’UE.

Mondo della ricerca ed economia sono strettamente legati. Con il finanziamento di progetti di ricerca applicata, l’Agenzia per la promozione dell’innovazione (CTI) della Confederazione si adopera per profilare sul mercato i frutti delle attività accademiche.

### Qualità degli istituti di ricerca scientifica 1 = bassa, 7 = elevata

Fonte: World Economic Forum, The Global Competitiveness Report 2009–2010





## Risorse umane qualificate.

**Altamente qualificate, plurilingui, affidabili e impegnate – le risorse umane in Svizzera sono un valore sicuro per qualsiasi datore di lavoro.**

La Svizzera è tra le economie più produttive al mondo. Basato su una legislazione liberale, il suo mercato del lavoro si distingue per contenuta densità normativa e una straordinaria stabilità sociale. Con un indice occupazionale del 68,2 %, si colloca al secondo posto in Europa. La disoccupazione è tradizionalmente bassa, e negli ultimi anni non ha mai superato il 4 %. Anche l'orario di lavoro complessivo previsto per legge contribuisce all'elevata produttività lavorativa della Svizzera.

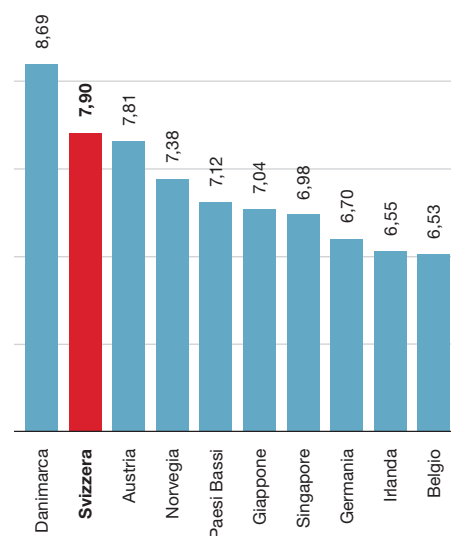
Stando a studi internazionali, le risorse umane in Svizzera spiccano per un'elevata motivazione e senso di lealtà, che si traducono in grande disponibilità, affidabilità e intenso impegno. L'identificazione nell'azienda è diffusa soprattutto nelle piccole e medie imprese. Un elevato grado di formazione assicura ottime qualifiche, arricchite di ampie conoscenze linguistiche ed esperienze internazionali superiori alla media. I rapporti tra le parti sociali sono improntati al partenariato.

Le conflittualità vengono affrontate attraverso trattative e gli scioperi sono quasi inesistenti. Il sistema previdenziale elvetico attribuisce grande importanza alla responsabilità individuale, con conseguenti oneri sociali moderati nel confronto internazionale.

### Motivazione sul lavoro a livello internazionale, 2009

1 = bassa, 10 = alta

Fonte: IMD World Competitiveness Yearbook 2009





# Protezione della proprietà intellettuale.

## Informazioni.

Ulteriori informazioni relative alla protezione della proprietà intellettuale sono disponibili nel sito dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI): [www.ige.ch](http://www.ige.ch)

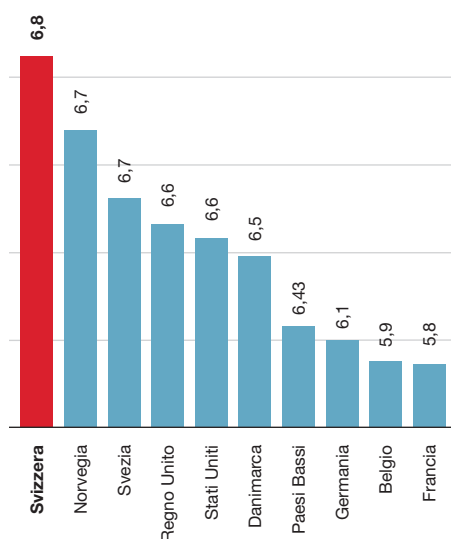
**Terra fertile per la creatività e l'innovazione, la Svizzera garantisce una tutela giuridica senza pari per invenzioni e nuovi sviluppi.**

Proporzionalmente alla popolazione, la Svizzera vanta il primato mondiale nel numero di premi Nobel in campo scientifico e di brevetti per ogni 100'000 abitanti. La protezione della proprietà intellettuale è un ambito ampiamente sviluppato: sotto l'egida dell'Istituto della Proprietà Intellettuale, un'ampia e articolata normativa volta a tutelare brevetti, marchi, design industriale e diritti d'autore, copre, sul piano nazionale e internazionale, i risultati dell'innovazione e della creatività.

Scuole e università regionali e federali, unitamente ai politecnici federali di Zurigo e Losanna e al rinomato Institute of Management Development (IMD), creano un contesto ideale per lo sviluppo di nuove tecnologie. Le aziende leader in ambito farmaceutico, informatico, delle biotecnologie e tecnologie mediche hanno stabilito i loro laboratori di ricerca in Svizzera per beneficiare di questo enorme potenziale di progresso tecnologico.

### Premi Nobel per milione d'abitanti, 2007

Fonte: IMD World Competitiveness Yearbook 2009





## Infrastruttura di prim'ordine.

**Una fitta rete ferroviaria e stradale, l'approvvigionamento energetico capillare, immobili per qualsiasi fabbisogno: mobilità, sicurezza e comodità sono garantite.**

La Svizzera è ben integrata nell'infrastruttura dei trasporti europea. Collegamenti frequenti e sicuri consentono un trasporto rapido e sicuro di persone e merci. La rete stradale è tra le più fitte in Europa, affidabilità e puntualità contraddistinguono i servizi ferroviari, i tre aeroporti internazionali di Zurigo, Ginevra e Basilea offrono voli diretti verso destinazioni europee e oltreoceano.

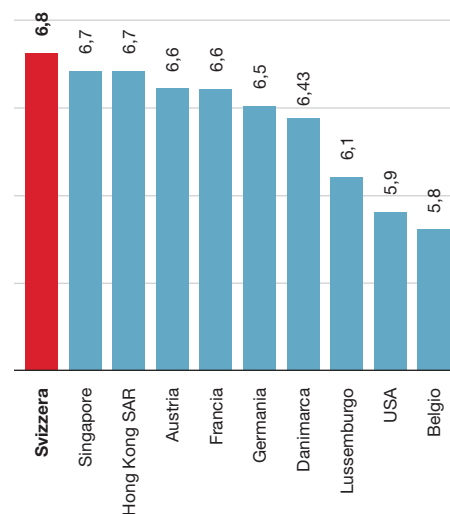
L'approvvigionamento energetico e idrico è garantito capillarmente in tutto il Paese. Anche i servizi postali e delle comunicazioni funzionano sempre impeccabilmente. Nel 2006 la Svizzera aveva destinato il 6,64 % del prodotto interno lordo a favore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione collocandosi al terzo posto in quest'ambito, dietro il Giappone e la Svezia. Attualmente sta potenziando la rete di telecomunicazioni in fibra ottica (la cosiddetta «Fiber to the Home», FTTH) alla quale saranno allacciati direttamente edifici commerciali, condomini o case unifamiliari.

Il mercato immobiliare svizzero offre sufficiente terreno edificabile e immobili per attività commerciali. Negli ultimi anni si è assistito a un forte allentamento delle disposizioni limitanti l'acquisto di proprietà fondiaria da parte di stranieri. Per le aziende che desiderano mantenere un'infrastruttura snella, i centri e parchi tecnologici o i centri d'uffici rappresentano una buona alternativa.

### Qualità dell'infrastruttura, 2008

**1 = sottosviluppata, 7 = completa ed efficiente**

Fonte: World Economic Forum, The Global Competitiveness Report 2009-2010





## Forte piazza finanziaria.

**Che si tratti di private banking, asset management o assicurazioni – la Svizzera è sinonimo di esperienza, sicurezza e competenza.**

La Svizzera è una delle più importanti piazze finanziarie al mondo. Le competenze principali riguardano il private banking e l'asset management, ma anche il settore assicurativo. Hanno sede in Svizzera circa 340 banche, 260 assicurazioni e 2'700 casse pensioni. Clienti privati e aziende dispongono di un'ampia gamma di prodotti e servizi finanziari e assicurativi. Con una creazione di valore pari al 12 % del prodotto interno lordo, il settore finanziario assume grande importanza economica.

L'importanza della Svizzera in qualità di piazza finanziaria rende la borsa elvetica molto attrattiva per le aziende autoctone ed estere. Offrendo accesso a una cerchia internazionale d'investitori, SIX Swiss Exchange vanta nel suo listino il 25 % di ditte estere, la più alta percentuale in Europa. Dotata di competenze di autoregolazione, SIX Swiss Exchange è in grado di conciliare le esigenze di protezione degli investitori e quelle di un contesto normativo sostenibile per le aziende.

La lunga storia di stabilità dell'economia e della valuta svizzera si riflette anche in un moderato tasso d'inflazione, esigui tassi d'interesse e nell'importante ruolo internazionale dal franco svizzero, assurto, grazie alla sua stabilità, a interessante moneta di riserva e di diversificazione.

### Centri finanziari globali, 2009

Fonte: The Global Financial Centres Index 5, City of London, [www.cityoflondon.gov.uk/GFCI](http://www.cityoflondon.gov.uk/GFCI)

Ranking	Piazza finanziaria
1	Londra
2	New York
3	Singapore
4	Hong Kong SAR
5	<b>Zurigo</b>
6	<b>Ginevra</b>
7	Chicago
8	Francoforte
9	Boston
10	Dublino



## Interessante modello fiscale.

### Un sistema fiscale flessibile e di stampo federalista – Un’ottima base per un calcolo individuale e un carico moderato.

La Svizzera è dotata di un interessante sistema tributario. Il carico fiscale complessivo è moderato in confronto ad altri Paesi altamente industrializzati. La struttura federalista si riflette anche nella tassazione: le imposte vengono riscosse a livello statale, cantonale e comunale. All’imposta sugli utili a livello federale, con un’aliquota regolare dell’8,5%, vanno ad aggiungersi le imposte sul reddito cantonali e comunali. L’onere fiscale varia non solo sul piano cantonale ma anche comunale.

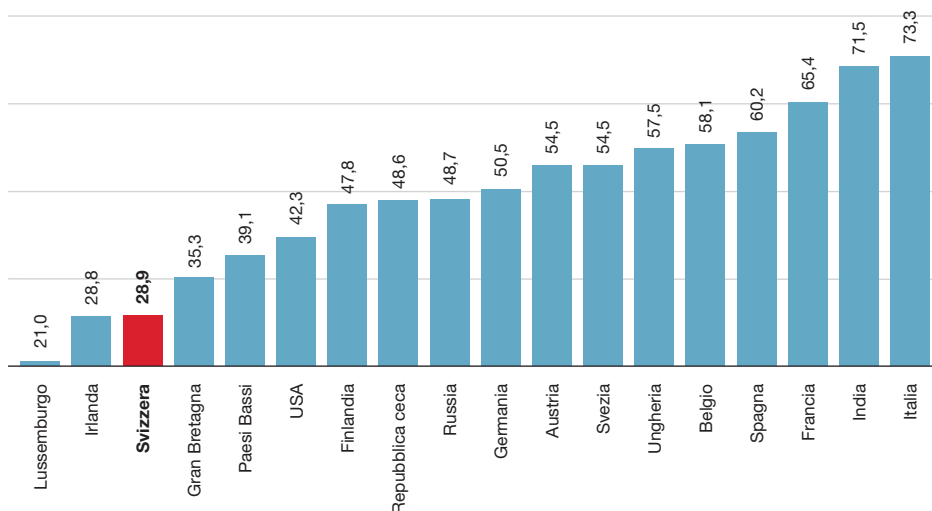
A seconda del numero di posti di lavoro creati da un progetto d’investimento in Svizzera, un ulteriore incentivo è garantito da un diritto all’esonazione fiscale totale o parziale. Per evitare una doppia tassazione interna e all’estero, la Svizzera ha stipulato accordi con tutte le principali nazioni industrializzate e con molti altri Paesi.

La Svizzera è inoltre nota per i rapporti tradizionalmente costruttivi e cooperativi tra contribuenti e autorità tributarie.

#### Carico fiscale complessivo

Carico fiscale complessivo in % sull’utile.

Fonte: PricewaterhouseCoopers SA 2009





## Poli economici di rilevanza mondiale.

**Tessere relazioni, trovare partner per i progetti, acquisire e integrare svariati bagagli di conoscenze: reti internazionali di prim'ordine facilitano l'accesso a nuovi mercati.**

In Svizzera sono sorti diversi poli settoriali d'importanza internazionale: reti di produttori, fornitori, istituti di ricerca e prestatori di servizi lungo una catena del valore orientata a una certa vicinanza regionale. Queste condizioni quadro sono favorite da eccellenti premesse per la ricerca e lo sviluppo, da un efficiente sistema di registrazione e certificazione e da risorse umane altamente qualificate, molto competenti sotto il profilo tecnico e spesso multilingui.

**Tecnologie pulite:** la Svizzera è diventata uno dei leader mondiali nello sviluppo di tecnologie di rispetto ambientale ed efficienza energetica, in particolare nella prevenzione di emissioni di anidride carbonica e nel riciclaggio.

**Componentistica auto:** in Svizzera esiste una rete di fornitori altamente specializzati di componenti di meccanica di precisione e micromeccanica, tecnologia dei materiali, delle materie sintetiche e dei tessuti.

**Infrastruttura:** molte ditte svizzere specializzate producono, come «nicchia», prodotti e servizi piccoli ma importanti per progetti infrastrutturali in settori quali domotecnica, sistemi di comando, indotto edile, risparmio energetico, approvvigionamento idrico o ferrovia.

**Sanità:** il sistema sanitario svizzero è tra i migliori al mondo, con eccellenti specialisti, cliniche rinomate e istituti medici di punta. Il potenziale di crescita per i servizi sanitari è grande.

**Scienze umane, chimica e farmaceutica:** la Svizzera vanta una concentrazione di ditte di sviluppo biotecnologico unica al mondo: dai grandi gruppi operanti con successo a livello planetario, quali Novartis o Roche, a innovative neoimprese.



**Tecnologia medica:** gli investimenti nella ricerca, i tassi di crescita e la redditività dell'industria delle tecnologie mediche in Svizzera, tra cui le ditte Synthes o Sonova, sono superiori alla media.

**Servizi finanziari:** la piazza finanziaria Svizzera, con le grandi banche operanti sul piano globale, quali UBS e Credit Suisse, è tra le principali al mondo.

**Industria metalmeccanica ed elettrica:** sede di aziende quali ABB o Schindler, con il suo volume di esportazioni la Svizzera si colloca ai massimi vertici della classifica mondiale in quasi tutti i comparti.

**Industria orologiera di lusso:** negli ultimi anni i produttori di orologi che hanno sede in Svizzera, tra cui Swatch o Rolex, hanno ampliato la loro posizione sul mercato mondiale raggiungendo una quota superiore al 50 %.

**Tecnologie dell'informazione:** la Svizzera è molto avanzata nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione. Tra i maggiori datori di lavoro figurano aziende del calibro di Siemens, EDS Corporation, Dell, HP, Reuters e Orange.

**Commercio di materie prime:** crocevia storico di rotte commerciali, piazza finanziaria di grande rilievo ai giorni nostri, la Svizzera è anche una delle principali piattaforme di compravendita di materie prime.

**Leader nell'ospitare sedi principali di aziende:** la Svizzera ospita un numero crescente di sedi principali e regionali di aziende estere, tra cui IBM, Kraft Foods, Philip Morris o Google.

**Index of Innovation 2009, classifica top-10**

Fonte: Economist Intelligence Unit (EIU) 2009

Posizione	
1	Giappone
2	<b>Svizzera</b>
3	Finlandia
4	USA
5	Svezia
6	Germania
7	Taiwan
8	Paesi Bassi
9	Israele
10	Danimarca



## Creazione d'impresa: facile e rapida.

### Informazioni.

Portale PMI della Confederazione:  
[www.kmu.admin.ch](http://www.kmu.admin.ch)

**In Svizzera è consentito praticamente a tutti l'esercizio di un'impresa: creare una ditta è semplice e non richiede molto tempo.**

La creazione d'impresa in Svizzera è semplice e celere: di regola intercorrono soltanto dalle due alle quattro settimane fra l'atto di registrazione della ditta e l'acquisizione della sua efficacia giuridica per terzi. Grazie alla libertà commerciale e industriale, in Svizzera praticamente chiunque può esercitare un'impresa, creare un'azienda o assumere una partecipazione in una ditta. L'unica condizione è che un avente diritto di firma abbia il proprio domicilio in Svizzera.

La densità normativa in materia economica è relativamente moderata. Esistono diverse possibilità nella scelta della forma giuridica o anche della strutturazione dettagliata dell'azienda. La rendicontazione è possibile secondo le consuete norme internazionali.

Con la decisione formale di stabilirsi in Svizzera, l'impresa potrà contare sul supporto del servizio di promozione economica del Cantone interessato, in tutte le sue fasi istitutive: dal coordinamento del progetto sul piano locale all'inizio dell'attività operativa. Per approfondire aspetti particolari potrà rivolgersi a banche, società di consulenza e fiduciarie nonché ad avvocati specializzati. Anche le pagine Internet della Confederazione sono ricche fonti d'informazioni sui più svariati temi: dal piano industriale all'iscrizione nel registro di commercio.

Di norma, l'insediamento d'impresa estere in Svizzera avviene nella forma giuridica di una società di capitali (società anonima SA, società a garanzia limitata sagl). Per quanto riguarda l'istituzione di succursali svizzere sotto forma di ditte individuali, società in nome collettivo o società in accomandita, tutte le pratiche necessarie possono essere evase tramite il portale elettronico PMIadmin.



## Permessi di soggiorno e di lavoro.

**Nell'ammissione di lavoratori stranieri, la Svizzera applica un sistema duale: le autorizzazioni vengono rilasciate dai Cantoni.**

La Svizzera deve il proprio benessere anche ai molti lavoratori stranieri che arricchiscono il Paese da un punto di vista economico e culturale. Per le permanenze di al massimo tre mesi è solitamente sufficiente un documento di viaggio valido e riconosciuto dalla Svizzera. Per i cittadini di determinati Stati è necessario un visto d'ingresso che possono richiedere alla rappresentanza svizzera competente per il loro domicilio.

I soggiorni superiori a tre mesi richiedono generalmente un permesso. I permessi di soggiorno e di domicilio sono rilasciati dalle autorità cantonali competenti in materia di migrazione. I cittadini dell'Europa dei Diciassette e dell'AELS sono equiparati ai lavoratori svizzeri e non necessitano quindi di un permesso di lavoro. Per i cittadini di altri Stati, solitamente è il datore di lavoro in Svizzera a richiedere il permesso. Per determinati settori occorre inoltre un'approvazione speciale della Confederazione o dei Cantoni, ad esempio per quanto riguarda gli studi medici, il commercio di vini o le attività bancarie. Le aziende possono ottenere informazioni sulla procedura da seguire e sulle scadenze presso gli uffici cantonali di promozione economica.

### Informazioni.

Ulteriori informazioni sull'ingresso e sul soggiorno in Svizzera:  
[www.bfm.admin.ch](http://www.bfm.admin.ch)

Rappresentanze svizzere all'estero:  
[www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch)



## Promozione mirata della piazza economica svizzera.

La promozione della piazza svizzera è un'importante componente della politica economica elvetica. In stretta collaborazione con il mondo dell'economia e i Cantoni, la Confederazione promuove condizioni quadro ottimali garanti di un contesto economico forte. L'Osec coordina per delega della Confederazione le attività di promozione degli investimenti esteri in Svizzera. Insieme ai suoi partner, offre agli investitori assistenza efficiente e non burocratica nella scelta dell'ubicazione e durante la fase d'insediamento.

La piazza economica svizzera viene promossa congiuntamente dalla Confederazione e dai Cantoni, in conformità al sistema federalistico elvetico. Nel quadro del programma «Svizzera. Promozione del commercio e degli investimenti.» l'Osec si cura, a livello nazionale, di profilare un'immagine unitaria della piazza economica svizzera all'estero. L'Osec è il principale interlocutore per gli investitori esteri e provvede a metterli in contatto con le autorità cantonali competenti. Gli uffici di promozione dell'economia dei Cantoni informano sui vantaggi derivanti da un insediamento sul loro territorio, curano i contatti con gli investitori interessati, presentano offerte concrete di insediamento e organizzano, attraverso servizi regionali o comunali, l'assistenza agli investitori sul posto.

Con spirito conforme all'ordinamento liberale della Svizzera, la politica economica mira a garantire le migliori condizioni quadro possibili. Le misure di sostegno finanziario sono puntuali e mirate. L'iniziativa privata è generalmente affiancata da contributi statali. La scelta mezzi di supporto adeguati varia a seconda del progetto di investimento concreto. È possibile anche l'elaborazione di soluzioni individuali.



## Sostegno da parte dei Cantoni.

La maggior parte dei Cantoni dispone di propri uffici di promozione economica, molti dei quali riuniti in organizzazioni regionali. Tutti i Cantoni possono concedere agevolazioni fiscali alle aziende. Ulteriori strumenti di intervento variano in base al Cantone, agli interessi in gioco e al contesto economico regionale. È consigliabile avvalersi dei servizi di promozione economica dei Cantoni per portare avanti un progetto d'insediamento, dopo una sua prima valutazione di massima.

### Promozione economica cantonale e regionale

<b>Argovia (AG)</b>	<a href="http://www.aargauservices.ch">www.aargauservices.ch</a>
<b>Appenzello Esterno (AR)</b>	<a href="http://www.ar.ch/wirtschaft">www.ar.ch/wirtschaft</a>
<b>Appenzello Interno (AI)</b>	<a href="http://www.ai.ch">www.ai.ch</a>
<b>Basilea-Campagna (BL) e Basilea-Città (BS)</b>	<a href="http://www.baselarea.ch">www.baselarea.ch</a>
<b>Berna (BE)</b>	<a href="http://www.berneinvest.com">www.berneinvest.com</a>
<b>Friburgo (FR)</b>	<a href="http://www.promfr.ch">www.promfr.ch</a>
<b>Ginevra (GE)</b>	<a href="http://www.geneva.ch">www.geneva.ch</a>
<b>Glarona (GL)</b>	<a href="http://www.glarusnet.ch">www.glarusnet.ch</a>
<b>Grigioni (GR)</b>	<a href="http://www.awt.gr.ch">www.awt.gr.ch</a>
<b>Giura (JU)</b>	<a href="http://www.baselarea.ch">www.baselarea.ch</a>
<b>Lucerna (LU)</b>	<a href="http://www.lucerne-business.ch">www.lucerne-business.ch</a>
<b>Neuchâtel (NE)</b>	<a href="http://www.e-den.ch">www.e-den.ch</a>
<b>Nidvaldo (NW)</b>	<a href="http://www.nw.ch">www.nw.ch</a>
<b>Obvaldo (OW)</b>	<a href="http://www.iow.ch">www.iow.ch</a>
<b>Sciaffusa (SH)</b>	<a href="http://www.sh.ch/wf">www.sh.ch/wf</a>
<b>Svitto (SZ)</b>	<a href="http://www.schwyz-economy.ch">www.schwyz-economy.ch</a>
<b>Soletta (SO)</b>	<a href="http://www.standortsolothurn.ch">www.standortsolothurn.ch</a>
<b>San Gallo (SG)</b>	<a href="http://www.location.sg.ch">www.location.sg.ch</a>
<b>Ticino (TI)</b>	<a href="http://www.copernico.ch">www.copernico.ch</a>
<b>Turgovia (TG)</b>	<a href="http://www.wiftg.ch">www.wiftg.ch</a>
<b>Uri (UR)</b>	<a href="http://www.ur.ch/wfu">www.ur.ch/wfu</a>
<b>Vaud (VD)</b>	<a href="http://www.dev.ch">www.dev.ch</a>
<b>Vallese (VS)</b>	<a href="http://www.business-valais.ch">www.business-valais.ch</a>
<b>Zugo (ZG)</b>	<a href="http://www.zug.ch/economy">www.zug.ch/economy</a>
<b>Zurigo (ZH)</b>	<a href="http://www.standort.zh.ch">www.standort.zh.ch</a>

<b>BaselArea</b>	<a href="http://www.baselarea.ch">www.baselarea.ch</a>
<b>Business Location Ostschweiz</b>	<a href="http://www.ost-schweiz.ch">www.ost-schweiz.ch</a>
<b>Greater Geneva Berne Area</b>	<a href="http://www.ggba-switzerland.org">www.ggba-switzerland.org</a>
<b>Greater Zurich Area</b>	<a href="http://www.greaterzuricharea.ch">www.greaterzuricharea.ch</a>



## Buona rete mondiale.

L'Osec è presente in tutto il mondo con il programma «Svizzera. Promozione del commercio e degli investimenti.». Gli Swiss Business Hubs assumono il ruolo centrale di sedi esterne dell'Osec. Istituzionalmente inseriti nei servizi commerciali ed economici delle rappresentanze elvetiche o nelle camere di commercio svizzere all'estero, sono parti integranti dell'offerta dell'Osec. In quanto centri di competenza locali sono presenti sui più svariati mercati. Attualmente ospitano complessivamente 16 Swiss Business Hubs i seguenti Paesi: Germania, Francia, Italia, Austria, Giappone, Cina, India, Brasile, Spagna, Polonia, Russia, Gran Bretagna, Sud Africa e Stati Uniti nonché le regioni GCC e ASEAN.

### Le nostre sedi





## Soluzioni su misura.

Desiderate sapere se la vostra azienda può beneficiare del contesto imprenditoriale offerto in Svizzera? Non esitate a rivolgervi agli esponenti di «Svizzera. Promozione del commercio e degli investimenti.»

«Svizzera. Promozione del commercio e degli investimenti.» vi aprirà le porte del Paese presentandovi le relative autorità. In stretta collaborazione con diversi partner dell'economia privata e con la rete di servizi cantonali di promozione economica, sosteniamo le aziende nella pianificazione delle seguenti attività:

- contatti con gli uffici d'investimento regionali e cantonali;
- ricerca dell'ubicazione ideale in Svizzera;
- adempimento dei requisiti legali e amministrativi;
- collaborazione con centri di ricerca e università;
- partnership con aziende svizzere nel vostro settore di attività;
- ottenimento di permessi di lavoro e di soggiorno;
- valutazione della struttura aziendale ottimale e illustrazione del sistema fiscale svizzero.

Contattateci, a prescindere dalla fase in cui si trova il vostro progetto d'insediamento e investimento.

### Informazioni.

Informazioni approfondite sull'insediamento d'impresе in Svizzera:

«**Manuale dell'investitore.**»

In Internet all'indirizzo

[www.invest-in-switzerland.com](http://www.invest-in-switzerland.com)

**Hotline investitori:**

+41 44 365 51 51



# Contatti.

## Sede principale

**Osec**  
Stampfenbachstraße 85  
Casella postale 2407  
CH-8021 Zurigo  
Telefono +41 44 365 51 51  
Fax +41 44 365 52 21  
info@osec.ch  
www.osec.chh

## Location promotion

**Svizzera. Promozione del commercio e degli investimenti.**  
c/o Osec  
Hans Jörg Jegge  
Head of Location Promotion  
Stampfenbachstraße 85  
Casella postale 2407  
CH-8021 Zurigo  
Telefono +41 44 365 51 51  
Fax +41 44 365 52 21  
locationpromotion@osec.ch

## Direttori regionali

**Europa**  
**Svizzera. Promozione del commercio e degli investimenti.**  
c/o Osec  
Axel Bermeitinger  
Regional Director Europa  
Stampfenbachstraße 85  
Casella postale 2407  
CH-8021 Zurigo  
Telefono +41 44 365 51 51  
Fax +41 44 365 52 21  
europa@osec.ch

**Americas**  
**Switzerland. Trade & Investment Promotion.**  
c/o Swiss Business Hub USA  
Martin von Walterskirchen  
Regional Director Americas  
737 North Michigan Avenue,  
Suite 2301  
Chicago, IL 60611-2615, USA  
Telefono +1 312 915 0061  
Fax +1 312 915 0388  
americas@osec.ch

**Asia Pacific**  
**Switzerland. Trade & Investment Promotion.**  
c/o Swiss Business Hub  
ASEAN  
Thomas Wicki  
Regional Director Asia Pacific  
1 Swiss Club Link  
Singapore 288162  
Telefono +65 6468 5788  
Fax +65 6466 8245  
asiapacific@osec.ch

**IMEA**  
**(India, Middle East & Africa)**  
**Trade & Investment Promotion.**  
c/o Swiss Business Hub GCC  
Christian Watts  
Regional Director IMEA  
Dubai World Trade Center  
Dubai  
United Arab Emirates  
Telefono +971 4 329 09 99  
Fax +971 4 331 36 79  
imea@osec.ch

Osec  
Stampfenbachstraße 85  
Casella postale 2407  
CH-8021 Zurigo  
Telefono +41 44 365 51 51  
Fax +41 44 365 52 21  
info.zurich@osec.ch

Osec  
Corso Elvezia 16  
Casella postale 5399  
CH-6901 Lugano  
Telefono +41 91 911 51 35  
Fax +41 91 911 51 39  
info.lugano@osec.ch

Osec  
Avenue d'Ouchy 47  
Casella postale 315  
CH-1001 Losanna  
Telefono +41 21 613 35 70  
Fax +41 21 613 35 02  
info.lausanne@osec.ch

La nostra hotline: +41 44 365 51 51  
[www.invest-in-switzerland.com](http://www.invest-in-switzerland.com)